

SCRISOARE  
CATRE  
**ALEGATORII COMUNALI**  
AI  
**CAPITALEI**  
DE  
**N. FILIPESCU**  
F O S T P R I M A R A L B U C U R E Ţ I L O R.



BUCURESCI  
TIPOGRAFIA CURTII REGALE F. GÖBL FILII  
*19, Strada Regală, 19*  
1895



## Domnilor alegători

Din ziua veniri la putere a Cabinetului liberal disolvarea consiliului comunal al Capitalei era un lucru hotărât.

Disolvarea era aşa de sigură în cît mulți credeau că acesta măsură va fi prevenită prin demisionarea reprezentanților d-vosstră în consiliul comunal.

Am stat totuși la postul ce ne-ați incredințat așteptând disolvarea de mai nainte cunoscută și motivele disolvării ce eram curioși a cunoște.

Nu protestez în contra unei măsuri pe care o găsesc firească din partea acelora ce numai în opoziție știu a să lăuda cu autonomia comunală.

Sunt dator însă a vă da sămă de modul cum am îngrijit de interesele ce ne-ați incredințat.

Și pentru a nu vă înfățișa un tabloid înșelător vă voi arăta alăturașa și lauda și critica.

In acest scop, reproduc aci ultima mea dare de sămă către consiliul comunal, care va servi drept justificare a activității noastre și raportul către M. S. Regele pentru disolvare care constituie, prin insuficiența motivelor, un titlu și mai mare de laudă pentru consiliul comunal.

## DARE DE SEAMĂ SUMARĂ

a

### ADMINISTRAȚIUNEI COMUNALE

Pe timpul

de la 1 Ianuarie până la 30 Septembrie 1895

Presentată Consiliului Comunal în ședința din 7 Octombrie 1895

Impreună cu situația finanțiară încheiată pe ȳiuă de 30 Septembrie, mă cred dator să vă înfățișeșd o sumară dare de sémă asupra mersului adminis- traționei comunale pe anul 1895 până în ȳiuă de astăzi.

Rare ori, o campanie de lucrări a fost mai spořnică de cât aceia din anul acesta. Intr'un interval fórte scurt, am realizat în tr'adevér nu- meróse lucrări.

Dorința exprimată pentru prima óră în 1830 și încă nerealisată până acum un an, acea a mărginirei Bucuresciului, în scopul de a se împedica întinderea lui mai departe, s'a împlinit azi prin votarea unei legi în acest sens.

O dată acest cadru stabilit, am început întocmirea înăuntru lui a planului general al Bucureștilor la care să lucrreză deja de astă primăvară cu o activitate neîntreruptă.

Aceste două opere de căpetenie, sunt basele temeinice ale desvoltării viitorului Capitalei.

N-am crezut însă că trebuie să așteptăm ca planul general să fie definitiv întocmit pentru a săvârși unele lucrări mari de viabilitate a căror necesitate era de acum învederată.

Așa, am deschis o cale de comunicație de prima necesitate prin facerea Bulevardului Municipal, care pornind din centrul orașului și anume de la Hale, străbate tot Bucureștiul pe o distanță de două kilometri până aproape de bariera Rahovei.

Am proiectat prelungirea acestui bulevard și în cea altă direcție până în Calea Călărașilor, care prin o sericită împrejurare se infățișeză ca o prelungire a acestui bulevard în linie dreptă.

Acăstă din urmă lucrare va fi destină și ușor de îndeplinit. Deja am săvârșit unele din exproprieri pe acest traseu și astfel în vară viitoră o singură arteră va străbate Bucureștiul pe totă lărgimea sa pornind de la Bariera Călărașilor și ajungând la acea a Rahovei.

Am executat Bulevardul Colțea de la Sosea până în strada Romană și am făcut numerose exproprieri de la strada Romană până în strada

Clemenței, parte ce rămâne a se desăvârși în campania viitore.

Un rond imens de 124 metri diametru, împreună Bulevardul cu Calea Victoriei și o piață aprópe tot atât de mare, de 117 metri diametru, se execută la împreunarea Bulevardului Colței cu stradele Română, Cometa, Primăverei.

Exproprierile supuse tóte aprobărei D-vóstre, aú fost făcute cu o regulă care nu în tot-d'a-una a domnit în trecut și cu o prevedere care face cinsti consiliului comunal. In adevér, tóte exproprierile făcute prin bună înțelegere se cifrăză cu 40 și 50% mai estin de cât de spăgubirile fixate de jurați.

Am întocmit două albumuri, unul pentru Bulevardul Colțea și altul pentru Bulevardul Municipal, în care se află desenul fiecarei parcele expropriată, întinderea de teren ce rămâne proprietatea comunei spre vîndare, numărul dosarului unde se află titlurile de proprietate, prețul la care revine fie-care metru pătrat, mențiunea dacă expropriarea s'a făcut prin bună înțelegere sau prin jurat.

Acéstă bună regulă, face contrast de sigur cu procedeul întrebuițat odinióră la Primărie pentru canalisarea Dâmboviței când o anchetă parlaemtară n'a putut descoperi la Municipalitate alte scîințe de cât că mai multe milioane s'aú cheltuit pentru tóte exproprierile în bloc.

Spre o mai complectă lămurire, vă pot spune,

D-lor Consilieri, că Bulevardul Colței de la Sosea până în Strada Romană a costat ca despăgubiri 4,229,075 lei 10 bani în care Comuna a rămas acum proprietară în acest traseu pe 33,282 metri pătrați teren, care calculați a 60 lei metrul pătrat reprezintă 2 milioane lei.

Pentru facerea Bulevardului Municipal, Comuna a plătit 1,067,781 lei despăgubiri, a rămas proprietară pe 8493 metri pătrați teren care calculați a 30 lei metrul pătrat reprezintă 311,490 lei din care 630 metri lîngă hale sunt prețuiți a 120 lei metrul pătrat.

Prin urmare trei kilometri de Bulevard cu trei piețe immense (două pe Bulevardul Colței și una pe cel Municipal) vor fi costat 5,296,816 din care urmărează să scădem 2,311,490 lei valoarea terenurilor devenite proprietatea Comunei; ceea ce face o cheltuială netă de 2,985,226.

Bulevardul Independenței, se prelungesc pe o distanță de mai bine de un kilometru de la Cheul Dâmboviței până la Cotroceni.\* ) Exproprierile

\*) Trebuie să se mai reducă din sumele de mai sus bani de care a beneficiat comuna prin vîndarea materialelor a imobilelor expropriate și dărâmate.

4 imobile de pe Bulevardul Colței și 3 de pe Bulevardul Municipal se află înaintea juriului și dar le-am socotit după evaluare comisiunei de ingineri ai Primăriei. Asemenea sunt și două exproprieri pendinț la Consiliu pentru Bulevardul Colțea pe cari le-am prețuit după prețul ce prin petiție ne-au cerut proprietarii.

sunt făcute, și s'a efectuat un canal colector care singur costă 180,000 lei și care merge de la Cotroceni până la Cheu, și de a lungul acestui cheu până la canalul colector de la Schitu Măgureanu.

Pavagiul acestui Boulevard a fost puțin întârziat din cauza lucrărilor de canalisare și drenare a acestei părți insalubre a Orașului.

Totuși, lucrarea este contractată și se va începe în toamna aceasta.

Pe lîngă aceste lucrări de înfrumusețare și însănătoșire, trebuie să adăug transformarea Filaretului în parc, și facerea grădinei Sărindar pe locul vechei biserici. Acolo, pe locul fostului altar se va așeza un monument deja comandat și care a trebuit să aibă un caracter religios și să amintescă pe întemeiațorul Sărindarului, marele Domn Matei Basarab. Lărgind încă aceste idei, am hotărât să se execute și câteva grupuri anexe care vor însăși la un loc cu monumentul lui Matei Basarab totă Renascerea română din secolul al 17-lea.

Sentimentul multora, dureros atins prin derâmarea Sărindarului atât de bogat altă dată, va găsi negreșit o mângâere în splendoarea acestui monument care va păstra un caracter religios.

In ceia ce privesce lucrările de însănătoșire, activitatea administrației noastre, nu a fost mai

mică. Nică o dată într'un singur an, nu s'aș făcut mai numerose canale de scurgere.

Dacă acăstă campanie de muncă a putut să fie atât de roditore, acăsta se dătoresce și saptului că acum avem întocmit planul general de canalizare care a cerut un an de muncă încordată, dar care asigură desvoltarea în perfecte condițuni a rețelei noastre de eguuri.

Într'o anexă, veți găsi descrierea acestui plan și însemnarea tuturor lucrărilor de canalisare executate în campania presentă și aceia a anului trecut.

Trebue să adaog aici, că până la sfîrșitul campaniei, 50 de rezervorii de spălare (réservoirs de chasse) vor fi făcute în diferite puncte ale Capitaliei.

Aceste rezervorii care se umple de mai multe ori pe cîd cu apă din conducte, se răstîrnă automatic, spălând canalele cu un puternic coren de apă.

Cestiunea apei a eșit din faza teoretică, și lucrările ce am săvîrșit ne garantă posibilitatea de a îndestula Bucuresciul cu ape suterane absolut sterile, din punctul de vedere bacteriologic și fîrind Capitala de temerile ce a resimțit altă-dată, ori când era amenințată de vre-o epidemie.

Până în tîmna viitoră, apele vor putea fi distribuite în oraș. Alăturez la acăstă dare de sémă,

un memoriu detaliat în care veți găsi tot te lămuririle în privința acestei importante cestiuni.

Tot în ordinul lucrărilor de însănătoșire, trebuie să pun și lucrările de pavagiu.

Iată lista complectă a stradelor pavate sau reparate în vara acăsta.

Putem adăuga cu mândrie că niciodată nu s-au făcut într-un singur an mai multe lucrări de pavagiu.

#### Stradele pavate din nou

Bulevardul Maria (din Bibescu-Vodă în strada Emanicipată), Stradele : Avedic, Birjarii-Nou, Niculcea, Florea, Birjarii-Vechi, Brîndușelor, Rădulescu, Lînăriei, Calea Dudești (până în sossea Mihaiu-Bravul), Sossea Măgurele, Câmpul Moșilor, (până în sossea Ștefan-cel-Mare și stradele Eliade și Pandele Dinu. Lipscanii-Noi (din Belvedere în Domaña Anastasia), Sossea Plevna; stradele: Popa-Chițu, Romană; Cheul (din Brâncoveanu în Rahova), Strada Bătrînilor.

Stradele cari vor fi pavate din nou până la  
sfîrșitul campaniei 1895

(Lucrări deja contractate și unele începute)

Bulevardul Colțea (din Victoria în Romană), stradele cari înconjură Palatul de Justiție, Bule-

vardul Independenții (din Cheu până în strada Carol Davila), pavarea cu lemn a unei părți din calea Victoriei și a străzii Vămei, Bulevardul Maria (din strada Emancipată până în strada Rahovei), pavarea cu asfalt a trotorelor Bulevardului Colțea și pavarea părții destinate călăreților și pavarea a 10 străzi din ocolul al IV-lea.

Străzi care erau pavate și său pavat din nou

Străzile : Ștefan cel Mare (între Victoria și Reiașterii), Brezoiaun (între tribunal și Câmpineanu), Câmpineanu (între Luterană și Ștefan cel Mare), Popa-Tatu (între Ștefan cel Mare și Fontanei), Victoria (între Bulevard și Nouă), Victoria între Franklin și Episcopie, Franklin, Posta-Veche, Episcopia, Dorobanți (între Corabia și Poșta-Veche), Bulevardul Elisabeta (între Plevna și St. Elefterie), Clopotaru-Nou (între Victoria și Puțu de Piatră), Icoanei, Polonă, Clementă, Tunari, Căruțași, Lacului, Dorobanți (de la Poșta-Veche în sus), o parte din Bulevardul Carol, Văcărești (între S-ta Vineri și Radu-Vodă), Domnișoarei, Radu-Vodă, Fontăria, Șepci, Uranus, Covaci, Pânzari, Gabroveni, Hala Herasca, Bradului (din Crucea de Piatră în Nerva-Traian), Mântulăsa, Sfinților, General Florescu, Basarabi, Cavafii-Vechi, Bibescu-Vodă, Răhova, 11 Iunie, Podu Mihaiu-Vodă, Podu Muni-

cipal, Carol I, Dómnei, Caragheorghevici și Piața Mitropoliei, Piața Ferdinand, Isvor, Cosma, Melodiei, Rea Silvia, Căldărari, Ilfov.

### Strade reparate

Stradele : Renașterii, Grivița, Luterană, Corabia, Eldorado, Modei, Sf. Ionică, Cîmpineanu (între Victoria și Luterană), Fîntînei, (între Victoria și Diaconese), Batiște, Dionisie, Memoriei, Boulevard Academiei, Strada Clementă, Sălcuței, Boulevardul Ferdinand, Str. Prudenței, Colțea, Pensionat, Mercur, Calea Moșilor, Stradele : Corbului, Spaniolă, Sf. Ion Noü, Călărași, Negustorii, Israelită, Tudor Vladimirescu, Cantemir, Rădulescu, Popa-Soare, Stellea, Lucaci, Negru-Vodă, Labirint, Justiția, Lipscați, Șerban-Vodă, Bateriilor, Casărmei, Antim, Sabinelor, Biserica Alexe, Academiei, Polizu, Căruțași(o parte), Toamnei, Plevnei, Smârdan, Verde, Berzei, Fetei, Laptelui, Bazaca, Vintilă, Tauru.

### Strade în curs de execuție

Stradele : S-ții Voevozi, Teilor, Mihai-Vodă, Mircea-Vodă, Boulevardul Maria prelungit (pînă în str. Carol), Cheul stîng (între Malmaison și abatoriu se repară cu macadam).

Strade care se vor construi or repara pînă  
la sfîrșitul Campaniei

Stradele : Occidentului, Șirbey-Vodă (din strada Renaștereî înainte), Virgiliu, Vespasian, Soarelui, Numa-Pompiliu, Banuluî, Piața Amzei, Stradele : Luminei, Lebedei, Eminescu, Primăverei, Sălcicelor, Pitar-Moșu, Columb, Traian, Rumeoara, Rotari, Icoanei (o parte), Nerva Traian, Dudesci (o parte), Văcărești (din Olteni în Cheu) Udricanî, Popa-Nan, Delea-Veche, Ilfov, Gutenberg, Riu-reanu, Cheul Drept (între Malmeson și Abatoriu).

Am pus o deosebită îngrijire pentru a aduce îmbunătățire Serviciului Salubrităței, construind Rampa de Gunoe și Depositul de materiale la Tunari cu linie de tramvay în legătură cu întreaga rețea a orașului.

Acolo am înființat anul aceste șese cuptore pentru arderea gunoelor menajere.

Am restaurat și complectat instalațiunile la gara de gunoe din Negru-Vodă și la casarma măturătorilor ; în sine s'a construit un al 6-a pavilion la grajdurile comunale din calea Plevnei diserite remise, magazii, casarmă și cantină pentru vizitii și lucrători, parc și manej pentru mânji, basin-scăldătore pentru căi, pod-basculă automatic, etc.

Pentru sporirea și întreținerea materialului de

salubritate, am înființat un atelier mecanic complet, ferărie, lemnărie, rotărie, vopsitorie, tapițerie, curelărie, potcovărie, etc., înzestrat cu toate mașinele, uneltele, sculele necesare puse în mișcare printr'un motor cu gaz *Otto*.

Acest atelier care ocupă peste 50 lucrători, produce de aproape de două ani tot materialul rulant al serviciului de poduri și șosele precum : furgone, cotigă, sacale, trăsuri, perii mecanice, vase-barometrice cărucioare, tomberouri, róbe, făraše, etc., pentru care eram tributari streinătăței saு industriei particulare.

Astfel din estimăția făcută, costul acestui material a scădit cu 40 la % după socotelile serviciului de poduri și șosele.

Lucrările de construcționiști municipale, au fost asemenea conduse cu activitate.

Localuri de școli, perfect de bine condiționate, înzestrate toate cu o curte spațiosă, cu un local pentru gimnastică și jocuri, au fost începute în părțile cele mai depărtate ale orașului, unde populația resimțea cu deosebire lipsă acestor școli.

Trei localuri vor fi terminate de roșii în tómna acestui an și anume : școala de la Mavrogheni, Trajan și Sfinții Voivozi.

Am mai cumpărat terenuri pentru o școală pe Bulevardul Ferdinand și pentru una în calea 13 Septembrie și afectăm un loc al Comunei pentru școală de la Grozăvești.

Planurile pentru cele două d'intaiu lucrări sunt făcute și în studiu pentru cea din urmă. Pentru cea d'intaiu s'a publicat deja licitație ; iar pentru școala din strada 13 Septembrie se va publica încurînd.

Pentru școala de comerț de gradul I am asecitat un frumos local clădit în strada Traian.

Hala de la Trajan, care va servi la îndestularea Colorei de Negru și a unei părți din colorea de Albastru, este aprópe sfîrșită.

Dênsa este o podobă din punctul de vedere al arhitecturei fiind neasemănăt mai frumosă și mai apropiată climei și trebuințelor de cât tóte cele-lalte hale. Dênsa va putea fi utilizată chiar în primăvara anului viitor.

Băile populare au început să funcționeze și multimea de săraci care năvălește acolo, e o mărturie a utilităței acestei lucrări pentru populația ne-avută.

Măréta lucrare a întrepozitelor este începută și va fi terminată peste un an. Comerçul bucurăștean a primit cu o mare satisfacție acéastă lucrare, care puindu-î la dispoziție magaziî încăpătore, dă comerciantului înlesnirea de a nu plăti taxele de vamă și accis de cât în momentul punerei în consumațiune a mărfurilor asupra căror pot să se împrumute și pe varante.

Serviciul nostru de asistență publică care în

anul acesta a fost dotat cu băile populare, va fi înzestrat în curând și cu un spital pentru vene-rici, căci licitația a fost deja publicată pentru acăstă construcție.

Clădirea Ospelului comunul este o operă care trebuie întreprinsă după ce alte lucrări mai ur-gente vor fi terminate. Totuși am adunat ele-mentele necesare pentru a nu porni, la un mo-ment dat, în pripă, o operă atât de mărăță, care nu trebuie să lase de dorit din nică un punct de vedere.

Acest edificiu se va înălța pe terenul actual al Primăriei și al Eforiei Spitalelor; iar un plan deja votat de Consiliu, prevede o piață însemnată care se va întinde în fața Municipalităței actuale până la marginea Universității, cu desființarea bucătei de grădină de pe latura Academiei și cu o singură expropriere mai însemnată vom avea în mijlocul Capitalei o adevărată piață a cărei nevoie se simțea și care va avea o întindere de aprópe două ectare.

Pentru clădirea ospelului comunul, am făcut apel la opt arhitecți spre a face sub formă de anti-proiecte, planul unei clădiri în stil românesc. Nădăjduesc că artiștii noștri vor aduna elemente destul de bogate spre a putea zidi Casa orașului într'un stil original. În or ce caz aceste studii care trebuesc predate până la 31 Decembrie și care

vor fi coordonate într'un album, vor fi o bogată comoară pentru a da architecturei noastre un stil propriu și mai original.

Observatorul astronomic din Dealul Piscului, va fi sfîrșit până în toamna aceasta. De acolo se va transmite ora unică în oraș dupe ce se va fi adoptat unul din proiectele ce case însemnate din streinătate au trimis la concursul de la 2 Octombrie spre a se da ora la toate edificiile publice, la toate școalele și la 31 de orologi ce se vor aşeda pe stâlpi în diferite puncte ale Capitalei.

Proiectul pentru adâncirea Dâmboviței în sus de Grozăvești este întocmit.

Parapetele în fontă ce se vor pune de a lungul canalului Dâmboviței sunt aproape terminate, dar nu se vor putea așeza din cauza timpului înaintat de cât în primăvara viitoră.

Situația finanțiară vă este cunoscută, Domnilor Consilieri, prin alăturatul raport care înfățișeză starea finanțiară la 30 Septembrie 1895.

Dacă exercițiul 93—94 s'a soldat cu un excedent, exercițiul 94—95 însă prezintă un deficit de 525,157 lei 74 bani.

Financele comunale împart în acăstă privință sîrta comună ce îndură toate cele-lalte Administrații din cauza crizei; ba chiar, Comuna a avut mai mult de suferit, căci pe lângă criza generală, am fost isbiți de criza vinului, de la care

produs isvorește venitul de căpetenie al orașului.

Fiind date aceste împrejurări, deficitul de 525,157 lei față cu un budget de 12,546,059 lei nu este exagerat în comparație cu deficitele altor administrații.

Cu totă persistența crizei, am încredere că exercițiul 95—96 se va închide în echilibru. Buna recoltă a vinului din tómna acésta, mă întăresce în acéstă credință.

Creditul Comunei s'a afismat prin împrumutul de  $4\frac{1}{2}$  la  $\%$  pe cursul de 92.

Aceleași împrejurări favorabile ne au permis să convertim datoriile 5 la  $\%$  în efecte de  $4\frac{1}{2}$  la  $\%$  pe cursul de 95.

Pentru a prețui importanța acestor operațiuni, trebuie să amintim că obligațiunile Primăriei 5 la  $\%$  erau cotate la începutul anului 1894 la 85.

Intru cât privesc viitorul, situațiunea este și mai satisfăcătoare. Pentru moment, budgetul Comunei trebuie să plătescă anuitățile nouului împrumut fără a beneficia încă de veniturile nouilor lucrări, de care Comuna va putea să se folosească în curând.

Veniturile antrepozitelor, halei celei noi, «totul la canal», etc. vor putea în parte să figureze chiar în budgetul anului viitor, căci tóte aceste lucrări sunt sau sfîrșite sau pe cale de a fi sfîrșite până la Septembre 1896.

Venitul apelor pe care D-nii Lindley și Thiem prețuiesc că trebuie să se ridice, dupe analogia cu cele-lalte orașe, la un milion și jumătate până la două milioane anual, va veni iarăși să sporescă resursele noastre ordinare.

Când dar aceste mari lucrări vor fi sfîrșite, Bucuresciu va fi înzestrat nu numai cu utilajul ce reclamă astă-dă or ce oraș de ore-care însemnatate, dar tot de o dată vom avea resurse ordinare nuoi pentru a satisface trebuințele corrente și să dotăm mai larg serviciile permanente.

Aruncând o privire generală asupra activitatei administrațiunii comunale în cursul anului acesta, cred că putem fi mândri de opera ce am săvîrșit.

Primar, N. Filipescu.

---

Inainte de a reproduce raportul de disolvare voesc să amintesc termenii articolului din legea comunala care precizează cele trei cazuri când numai se poate disolva un consiliu comunal.

Iată cum sună articolul 38 din legea comunala:

*«Dacă consiliul comunal ar persista să se desparteze de la îndatoririle sale, sau dacă actele sale ar fi de natură a turbura ordinea publică, sau dacă prin rea credință ar compromite interesele comunei, Regele poate pronunța disolvarea consiliului».*

Iată acum și raportul către Rege al d-lui Ministerul de interne.

## R A P O R T

PENTRU

### DISOLVAREA CONSILIULUI COMUNAL AL CAPITALEI

*Sire,*

Actualul consiliu comunal al Capitalei, a călcat adesea îndatoririle sale și situațiunea ce a creat comunei devine îngrijitoare, în cas când ar continua.

Principala îndatorire a lui era de a cumpăni cheltuielile, de a supraveghea cu scrupulositate stângerea veniturilor și de a stabili un echilibru real pentru bud-

getele sale. Spre îndeplinirea acestei îndatoriri, elementele nu-i au lipsit. Mai mulți ani d'a rîndul bugetele lăsaseră deficit și noua lege a maximului aducea comunei venituri noi și considerabile. Cu tóte acestea, sistemul de bugete neechilibrate a continuat și cu tot sporul de venituri, anul trecut 1894—95 s'a încheiat și el cu un deficit de 525.000.

Cu ocazia abusurilor descoperite la accise s'a constatat că șeful însărcinat de comună cu acest serviciu a fost înțeles cu defraudatorii, ceea ce a adus condamnarea lui de tribunal ca complice, și că consiliul nu supraveghiase aplicarea proprietelor sale regulamente, lăsând să continue antreposele la discreția antrepotorilor.

Pe lângă aceasta, Sire, cu tóte împrumuturile și cheltuielile ce s'a făcut, cetătenii se găsesc adesea în lipsă de apă, elementul cel mai necesar pentru sănătatea și buna stare a orașului.

In fața acestei situații, mă văd nevoit, Sire, a solicita de la M. V. în virtutea art. 38 și 39 din legea pentru organizarea comunelor urbane, disolvarea actualului consiliu communal al Capitalei și instituirea unei comisiuni interimare, care să gireze afacerile comunale până la alegerea noului consiliu, compusă din d-nii:

*P. S. Aurelian, D. Giani, Petre Grădișteanu. C. F. Robescu, I. G. Bibicescu, Anton Vanic, și C. Böllintineanu*, dintre cari d. *P. S. Aurelian* ca președinte și d. *D. Giani* ca vice-președinte ai comisiei.

Sunt cu cel mai profund respect

Sire

Al M. V. prea plecat și supus servitor  
Ministrului de interne

**Nicolae Fleva**

Sunteți în măsură, domnilor alegători, să prețuiți valoarea acestor motive.

Dacă un deficit bugetar ar fi un motiv de disolvare, apoi de șepte ori în 12 ani ar fi trebuit să se dissolve fostele consiliuri comunale liberale.

Iar dacă un deficit să a putut vre-o dată legitima, de sigur, este acela din anul trecut.

Echilibrat aproape în aceleași condiții ca bugetul 1893—94 care a dat un excedent, bugetul 1894—95 ar fi putut chiar să învingă dificultățile crizei exceptionale ce a băntuit țara în acel an, dacă nu se adăoga și criza vinului.

Recolta deosebit de rea a vinului ne-a pricinuit un deficit de peste un milion, și numai sporurile celor-lalte venituri ce s'aș proadus cu totă asprimea crizei, aș redus deficitul la 525,000 lei.

Un asemenea deficit rezultând dintr'un buget de 12,546,000 lei este relativ mai mic ca acela al mai tutelor celor-lalte administrații publice.

Dar, dovedă că acesta este numai un pretext, este că *acest deficit nici nu se poate imputa actualului consiliu communal căci bugetul acesta a fost întocmit și în mare parte aplicat de fostul consiliu communal.*

Cel d'al douilea motiv de disolvare este cazul a două funcționari de la axize cari s'aș abătut de la datoriile lor.

Aceste fapte nu se puteau pune nicăi în sarcina consiliului nici în sarcina administrațiunii. Am fost vigilenți descoperind noi însuși aceste neregularități, am fost neîndupăcați destituind și dând judecății pe culpabilii.

Pe viitor se va sci că descoperirea și pedeapsirea culpabililor va fi o vină pentru administrațiunile comunale și un motiv de disolvare pentru consiliu.

Cât pentru ultimul motiv că «cetățenii se găsesc adesea în lipsă de apă» este de necredut de a vedea tocmai pe cei ce au creat acăstă stare de lucruri imputându-ne noă greșalele lor.

Dacă administrațiunile comunale liberale n'ar fi făcut în mod greșit alimentațiunea orașului, *cestiunea apei nici n'ar fi existat.*

La sfîrșitul anului 1888 s'a dat în consumațiune apa din noua alimentare care a costat milioane și opt ani de lăru. Să cădea ca acăstă alimentare să fie dacă nu o operă seculară, dar măcar o lucrare utilizabilă pentru câteva zecimi de ani.

Totuși în 1893 în urma epidemiei de holeră a trebuit să pregătim planurile pentru o nouă alimentațiune.

Am lăsat urmașilor noștri cestiunea pregătită, fondurile necesare pentru a o desăvârși și D-vostre

liniștea ce trebuie să vă o dea încrederea că în  
tómna viitoré greșelile trecutului vor sî îndreptate.

Mă folosesc de acest prilej pentru a vă spune  
că în ziua de 30 Septembre am lăsat în casa  
comunală din resursele extraordinare un sold dis-  
ponibil de 13,733,881, lei 36 bană, de care să  
vor putea folosi administrațiunile viitoré pentru  
a desăvârși lucrările începute.

Din aceste sume, circa 5 milioane sunt disponi-  
bile pentru lucrările de apă.

Cu aceste lămuriri sunteți în măsură, domnilor  
alegători, să cumpăniți și meritele noastre și invi-  
nuirile ce ni se aduc.

Astfel, vă prețui până la ce punct am reușit  
să aducem la îndeplinire tōte proiectele ce ne-am  
propus să realizăm. Am însă încrederea că ne  
vădă da acest testemuță că, timp de aproape trei  
ană, ne-am devotat cu totul sarcinei ce ne-ață în-  
credințat și că ne-am dat totă activitatea, tot  
timpul, totă inteligența pentru a servi interesele  
Orașului.

**N. Filipescu,**  
fost primar al Capitalei

